



1. 7. 2013

B7-0319/2013 }
B7-0320/2013 }
B7-0321/2013 }
B7-0322/2013 }
B7-0323/2013 }
B7-0324/2013 } RC1

SPOLEČNÝ NÁVRH USNESENÍ

předložený v souladu s čl. 110 odst. 2 a 4 jednacího řádu

a nahrazující návrhy usnesení předložené skupinami:

ECR (B7-0319/2013)
Verts/ALE (B7-0320/2013)
S&D (B7-0321/2013)
GUE/NGL (B7-0322/2013)
PPE (B7-0323/2013)
ALDE (B7-0324/2013)

o záplavách v Evropě
(2013/2683(RSP))

Lambert van Nistelrooij, Richard Seeber, Ildikó Gáll-Pelcz, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Danuta Maria Hübner, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Rosa Estaràs Ferragut, Jan Olbrycht, Hermann Winkler, Zofija Mazej Kukovič, Joachim Zeller, Tamás Deutsch

za skupinu PPE

Libor Rouček, Richard Falbr, Zuzana Brzobohatá, Olga Sehnalová, Vojtěch Mynář, Pavel Poc, María Irigoyen Pérez, Eric Andrieu

za skupinu S&D

Michael Theurer, Angelika Werthmann, Nadja Hirsch, Marielle de Sarnez
za skupinu ALDE

RC\942121CS.doc

PE509.965v01-00 }
PE509.967v01-00 }
PE509.968v01-00 }
PE509.970v01-00 }
PE509.971v01-00 }
PE509.972v01-00 } RC1

Elisabeth Schroedter, Rebecca Harms, Bas Eickhout, Nikos Chrysogelos
za skupinu Verts/ALE
Oldřich Vlasák, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki
za skupinu ECR
Jiří Maštálka, Jaromír Kohlíček
za skupinu GUE/NGL

RC\942121CS.doc

PE509.965v01-00 }
PE509.967v01-00 }
PE509.968v01-00 }
PE509.970v01-00 }
PE509.971v01-00 }
PE509.972v01-00 } RC1

CS

Usnesení Evropského parlamentu o záplavách v Evropě (2013/2683(RSP))

Evropský parlament,

- s ohledem na článek 3 Smlouvy o Evropské unii a na článek 191 a čl. 196 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie,
 - s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002, kterým se zřizuje Fond solidarity Evropské unie, na sdělení Komise o budoucnosti Fondu solidarity Evropské unie (COM(2011)0613) a na své usnesení ze dne 15. ledna 2013 o Fondu solidarity Evropské unie, jeho provádění a uplatňování¹,
 - s ohledem na své usnesení ze dne 5. září 2002 o záplavách v Evropě², na své usnesení ze dne 8. září 2005 o přírodních katastrofách (požárech a povodních) v Evropě³, usnesení ze dne 18. května 2006 o přírodních katastrofách (požáry, sucha a povodně) – zemědělská hlediska⁴, aspekty regionálního rozvoje⁵ a aspekty životního prostředí⁶, usnesení ze dne 7. září 2006 o lesních požárech a povodních⁷, na usnesení ze dne 17. června 2010 o záplavách ve středoevropských zemích, především v Polsku, v České republice, na Slovensku a v Maďarsku⁸ a na usnesení ze dne 11. března 2010 velké přírodní katastrofě v autonomní oblasti Madeira a o dopadech bouře Xynthia v Evropě⁹,
 - s ohledem na bílou knihu Komise nazvanou „Přizpůsobení se změně klimatu: směřování k evropskému akčnímu rámci“ (COM(2009)0147), sdělení Komise o přístupu Společenství v oblasti prevence přírodních katastrof a katastrof způsobených člověkem (COM(2009)0082) a na sdělení Komise nazvané „Na cestě k důraznější evropské reakci na katastrofy: úloha civilní ochrany a humanitární pomoci“ (COM(2010)0600),
 - s ohledem na pracovní dokument útvarů Komise s názvem „Regiony 2020 – Posouzení budoucích výzev pro regiony EU“ (SEC(2008)2868),
 - s ohledem na čl. 110 odst. 2 a 4 jednacího řádu,
- A. vzhledem k tomu, že v mnoha evropských zemích, včetně Rakouska, České republiky, Německa, Maďarska, Polska, Slovenska, Francie a Španělska, došlo v nedávné době k velkým přírodním katastrofám v podobě záplav;

B. vzhledem k tomu, že se četnost, závažnost, komplikovanost a následky přírodních

¹ Přijaté texty, P7_TA(2013)0003.

² Úř. věst. C 272 E, 13.11.2003, s. 471.

³ Úř. věst. C 193 E, 17.8.2006, s. 322.

⁴ Úř. věst. C 297 E, 7.12.2006, s. 363.

⁵ Úř. věst. C 297 E, 7.12.2006, s. 369.

⁶ Úř. věst. C 297 E, 7.12.2006, s. 375.

⁷ Úř. věst. C 305 E, 14.12.2006, s. 240.

⁸ Úř. věst. C 236 E, 12.8.2011, s. 128.

⁹ Úř. věst. C 349 E, 22.12.2010, s. 88.

a člověkem způsobených katastrof v celé Evropě během posledních let výrazně zvýšily;

- C. vzhledem k tomu, že záplavy způsobily vážné škody ve velkých i menších městech a obcích, škody na infrastruktuře, podnicích, v zemědělství a zemědělských oblastech, že byly zničeny některé prvky přírodního i kulturního dědictví a také že si záplavy vyžádaly oběti na životech i zranění a tisíce osob byly nuceny opustit své domovy;
 - D. vzhledem k tomu, že Fond solidarity Evropské unie byl zřízen proto, aby pomáhal při řešení velkých vnitrostátních katastrof a poskytoval finanční pomoc státům postiženým katastrofou;
 - E. vzhledem k tomu, že je nezbytné přistoupit k udržitelné obnově oblastí zničených či poškozených katastrofami, aby bylo možné napravit způsobené hospodářské a sociální ztráty a škody na životním prostředí;
 - F. vzhledem k tomu, že je nezbytné posílit kapacity prevence Evropské unie při reakci na všechny druhy přírodních katastrof a zlepšit fungování a koordinaci různých nástrojů Unie, aby bylo možné dosáhnout udržitelné schopnosti katastrofám předcházet;
 - G. vzhledem k tomu, že některé hornaté oblasti a oblasti podél řek a v údolích přišly v důsledku neudržitelného odlesňování, intenzivního zemědělství, rozsáhlé výstavby infrastruktury, urbanizace a zakrývání půdy podél těchto řek a údolí o část své schopnosti absorbovat vodu;
1. vyjadřuje sounáležitost a solidaritu s obyvateli členských států, regionů a měst a obcí zasažených katastrofou; bere v potaz značný dopad na jejich hospodářskou situaci, cití památku rodin obětí a vyjadřuje jim soustrast;
 2. oceňuje neutuchající úsilí, které vynaložily bezpečnostní jednotky a jednotky civilní obrany, záchranné týmy a dobrovolníci, aby ochránily životy obyvatel a omezily škody v postižených oblastech;
 3. oceňuje opatření členských států, které poskytly zasaženým oblastem pomoc, jelikož vzájemná pomoc v obtížných situacích je pravým výrazem evropské solidarity;
 4. zdůrazňuje, že degradace půdy vyvolaná a zhoršená lidskou činností, jako jsou nevhodné zemědělské a lesnické postupy, poškozuje schopnost půdy i nadále plnit svou zásadní úlohu, která spočívá v prevenci přírodních katastrof;
 5. vyzývá Komisi a členské státy, aby věnovaly zvláštní pozornost plánování a přezkumu politik udržitelného využívání půdy, absorpční kapacitě ekosystémů a osvědčeným postupům a také zvyšování kapacity systémů kontroly záplav a odvodňovacích systémů;
 6. zdůrazňuje, že prostřednictvím meziregionálních a přeshraničních strategií řízení rizik je třeba se zaměřit na účinné předcházení záplavám v případech, kdy existuje významný potenciál k provádění posílených společných opatření v oblasti reakce na takovou situaci;
 7. uznává úlohu mechanismu civilní obrany Evropské unie při pomoci členským státům

v oblasti spolupráce a minimalizace dopadů výjimečného rozsahu; vyzývá Komisi a členské státy, aby zjednodušovaly pravidla a postupy pro aktivaci tohoto mechanismu;

8. zdůrazňuje příležitost, kterou mají dotčené členské státy a regiony v rámci cíle evropské územní spolupráce, stanovit si řízení rizik za investiční prioritu pro nadcházející programové období, o němž se nyní jedná, a vyzývá je, aby tak učinily;
9. zdůrazňuje, že je třeba, aby členské státy prováděly prostřednictvím komplexních a preventivních strategií programy předcházení záplavám; zdůrazňuje, že politika týkající se řešení krizových situací, včetně předcházení těmto situacím a reakce na ně, vyžaduje úzké zapojení regionů, měst a místních komunit, které je třeba podněcovat k tomu, aby zahrnovaly politiky týkající se krizových situací do svých strategií;
10. vyzývá Radu a Komisi, aby od okamžiku, kdy obdrží veškeré potřebné žádosti členských států, podnikly opatření nezbytná k poskytnutí rychlé a odpovídající finanční pomoci z FSEU; zdůrazňuje naléhavou potřebu uvolnit finanční pomoc z FSEU zemím postiženým touto přírodní katastrofou;
11. vyzývá Komisi, aby předložila návrh nového jednoduššího nařízení o Fondu solidarity EU, který by mimo jiné Komisi umožnil, aby byly postiženým členským státům poskytovány platby záloh bezprostředně poté, co o ně požádají;
12. zdůrazňuje skutečnost, že investice do předcházení povodním v rámci příslušných programů vyžadují odpovídající finanční zdroje, neboť představují významný nástroj umožňující vládám členských států rozvíjet a provádět politiky pro předcházení povodním; zdůrazňuje, že investice na podporu předcházení katastrofám by měly navazovat na přístup založený na ekosystémech;
13. domnívá se, že důsledky katastrof mají negativní dopad na čerpání prostředků z fondů EU; vyzývá k maximální pružnosti, pokud jde o změny plánování v členských státech za účelem podpory obnovy postižených oblastí a výběru nejvhodnějších projektů;
14. pověřuje svého předsedu, aby předal toto usnesení Radě, Komisi, vládám členských států a orgánům regionální a místní samosprávy postižených oblastí.